

CAA - ST - 079 - 1 /04

Č.J.: 416/05-422
Vydáno dne : 14.1.2005

Zpracovatel : Ing. J. Lank
Odd. Vyr. ST - ÚCL

P O S T U P Y

pro vystavování Povolení k letu, jako osvědčení letové způsobilosti nově vyrobených sériových letadel v ČR, k provedení výrobních zkoušek.

Ing. Pavel M A T O U Š E K
/ ředitel ST – ÚCL /

-----**Záměrně ponecháno volné**-----

0.1 Seznam platných stran

Kapitola	Strana	Datum	Kapitola	Strana	Datum
	1 - 10	14.1.05			
Příloha č. 1		6.12.04			
Příloha č. 2		14.1.05			
Příloha č. 3		14.1.05			
Příloha č. 4		6.12.04			
Příloha č. 5		14.1.05			

0.2 Změny a opravy Postupů CAA-ST-079-n/04

Z m ě n y			O p r a v y		
Číslo změny	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis	Číslo opravy	Datum platnosti	Datum záznamu a podpis
1.	14.1.2005				

0.3 Obsah: 0.1 Seznam platných stran

0.2 Změny a opravy

0.3 Obsah

1. Úvod

2. Použité zkratky

3. Použitelná evropská a národní legislativa

4. Žádost

5. Kontrola skutečného stavu letadla a dokumentace

6. Vystavení Povolení k letu

6.1 Vystavení PL inspektorem ÚCL

6.2 Vystavení PL pověřeným pracovníkem výrobní organizace

7. Rozdělovník

Přílohy :

- 1. Protokol o prohlídce dokumentace/letadla**
- 2. Postupový diagram vystavení PL inspektorem ÚCL**
- 3. Postupový diagram vystavení PL PP ÚCL**
- 4. Vzor formuláře PL (Formulář 20 EASA)**
- 5. Vzor formuláře CAA/F-TI-032-n/99**

1. Úvod

Tato směrnice definuje, vysvětluje a zavádí postupy vystavování Povolení k letu , jako osvědčení letové způsobilosti nově vyrobených sériových letadel v ČR, k provedení výrobních zkoušek. Je určena pro žadatele, pracovníky oddělení výroby ÚCL a pověřené pracovníky. Je zpracována v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 a nařízením Komise (ES) č. 1702/2003. Konkrétní problematiku řeší hlava H předpisu Část 21. Směrnice využívá úlevu od odstavce 21A.185 (viz. odstavec 11, čl. 2, nařízení Komise (ES) č. 1702/2003), platnou nejpozději do 28. března 2007. Směrnice platí pro nově vyrobená sériová letadla vyrobená organizacemi s oprávněním k výrobě POA EASA podle hlavy G Části 21.

2. Použité zkratky

EOLZ – Exportní osvědčení letové způsobilosti
EU – Evropské společenství
LR ČR – Letecký rejstřík České republiky
Odd. Vyr. – Oddělení výroby ST ÚCL
OLZ – Osvědčení letové způsobilosti
OR – obchodní rejstřík
POA – oprávnění organizace k výrobě
POATL – vedoucí POA týmu
PP – Pověřený pracovník ÚCL (ve smyslu CAA-TI-015-n/99)
PL – Povolení k letu
ST – sekce technická
ÚCL – Úřad pro civilní letectví České republiky

3. Použitelná evropská a národní legislativa

Nařízení Evropského parlamentu a Rady (ES) č. 1592/2002 – společná pravidla v oblasti civilního letectví a zřízení Evropské agentury pro bezpečnost letectví (EASA)

Nařízení Komise (ES) č. 1702/2003 – prováděcí pravidla pro certifikaci letové způsobilosti letadel a souvisejících výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí a dále pro certifikaci projekčních a výrobních organizací

Část 21 – Příloha k nařízení Komise (ES) č. 1702/2003

Rozhodnutí č. 2003/1/RM (AMC+GM)- přijatelné způsoby průkazu a poradenský materiál pro certifikaci letové způsobilosti letadel a ostatních výrobků, letadlových částí a zařízení a certifikaci ochrany životního prostředí a dále pro certifikaci projekčních a výrobních organizací. (AMC a GM k Části 21)

Zákon č. 49/1997 Sb., o civilním letectví a o změně a doplnění zákona č. 455/1991 Sb., o živnostenském podnikání ve znění pozdějších předpisů

Prováděcí vyhláška 108/1997 Sb. v platném znění

Zákon č. 634/2004 Sb., o poplatcích v aktuálním znění

L 8 / A - Letová způsobilost letadel v aktuálním znění

L 7 – Poznávací značky v aktuálním znění

Poznámka : Evropská legislativa má právní přednost před národní, která může být použita jako doplňková nebo v oblastech evropskou legislativou nepokrytých.

3.1 Definice

Pro účely této směrnice je :

Povolení k letu (PL) – osvědčení letové způsobilosti dle 21A.173(c), Části 21, Hlavy H pro letadla **transferovaná** (vydává se na formulář 20 EASA) nebo zvláštní osvědčení letové způsobilosti (ZOLZ) v kategorii „Povolení k letu“ dle 2.7.6.2(e) směrnice L 8/A pro letadla **netransferovaná** (vydává se na formuláři CAA/F-TI-032-n/99).

Transferovaná letadla – letadla jejichž typová osvědčení (TO) byla transferována do EASA

Netransferovaná letadla - letadla jejichž typová osvědčení (TO) nebyla transferována do EASA nebo letadla dle Přílohy II nařízení 1592/2002

Poznámka : Seznamy transferovaných a netransferovaných letadel jsou umístěny na internetových stránkách EASA

4. Žádost o PL

viz. Část 21 - 21A.174(a), 21A.174(d), 21B.320(a), 21B.320(b)(4), 2.7.8.1 L8/A

Žádost musí být podána na odd. Vyr. ÚCL-ST nebo pracoviště PP písemně a to v dostatečném předstihu před prvním vzletem. Formulář žádosti není předepsán, musí však obsahovat níže uvedené požadavky. Může být zpracován jako interní řízený dokument výrobní organizace.

Obsah žádosti :

- Typové označení letadla
- Výrobce letadla (podle OR)
- Výrobní číslo letadla
- Poznávací značka
- Účel letu
- Cestovní plány nebo vzdušný prostor využívaný pro let, nebo obojí
- Minimální letová posádka a její kvalifikaci, požadovaná k provozování letadla
- Datum a místo předvedení letadla k prohlídce, je-li požadována
- Požadovaná doba platnosti PL(max. 3 měsíce)
- Případná nevyhovění použitelným certifikačním požadavkům
- Omezení přepravy osob jiných než letové posádky
- Jakákoliv omezení považovaná za nezbytné pro bezpečný provoz letadla
- Jakékoliv další informace považované za nezbytné pro účely stanovení provozních omezení

Přílohy :

- Další protokoly potvrzující způsobilost letadla k provedení základního letu
- Doklad o zaplacení správního poplatku pro vydání PL (dle 634/2004 Sb.v platném znění, položka 55, sazba pod písmenem G) – platby kolikem nesmí převýšit 5 000 Kč.

Poznámka : Podle čl. 2.8.4 předpisu L 7 nemusí být nově vyrobené sériové letadlo ve fázi výrobních letových zkoušek předem zapsáno na LR ČR .

Inspektor ÚCL / PP provede kontrolu předložených dokumentů (žádost + přílohy), validuje svým osobním razítkem doklad o zaplacení správního poplatku. Dostatečnost a správnost žádosti potvrdí inspektor ÚCL/PP datem, podpisem a osobním razítkem na originál žádosti. Inspektor ÚCL/PP vytvoří příslušný počet kopií pro potřeby evidence :

- Inspektor ÚCL Praha pracuje s originály předložených dokumentů
- Mimopražský inspektor ÚCL minimálně kopii žádosti a kopii dokladu o zaplacení poplatku pro vlastní evidenci
- PP minimálně kopii žádosti a kopii dokladu o zaplacení poplatku pro vlastní evidenci. V případě , že bude výrobní organizace (jejímž zaměstnancem PP zpravidla je) žádat o vydání OLZ nebo EOLZ u mimopražského inspektora ÚCL, musí i jemu neprodleně předat kopii žádosti z důvodu zajištění informace pro možnost uplatnění požadavku ÚCL na provedení výrobního auditu a dohodnutí případného zkušebnímu letu ÚCL.

Poznámka : Pod pojmem originál žádosti je dále rozuměna celá složka předložených dokumentů, tj. žádost + přílohy.

Pod pojmem kopie žádosti je dále rozuměna pouze kopie žádosti, tj. bez příloh

5. Prohlídka letadla

viz.též 21A.180, 21A.185, 21B.320(5)

Inspektor ÚCL/PP může po obdržení žádosti rozhodnout o kontrole dokumentace (kniha o díle) a pozemní technické prohlídce letadla, pro které byla předložena žádost o PL.

V případě, že bude prohlídka požadována, je inspektor ÚCL/PP povinen prokazatelně oznámit toto rozhodnutí a rozsah prohlídky písemně žadateli.

O případně provedené prohlídce letadla provede inspektor ÚCL/PP záznam písemnou formou na Protokolu o kontrole dokumentace/prohlídce letadla (viz. Příloha č.1), na kterém zaznamená případné nálezy (závady) a jejich odstranění. Kopii protokolu žadatel založí do knihy o díle, originál se bude archivovat ve složce výrobní organizace na odd. Vyr..

Před vydáním PL může ÚCL předložit požadavek na provedení zkušebnímu letu před vydáním OLZ/EOLZ dle 21A.183 (1)(ii).

Poznámka : Veškeré náklady spojené s prohlídkou (kap. 5) hradí žadatel

Poznámka : Prohlídka (kap. 5) může být provedena inspektorem ÚCL v rámci výrobního auditu podle standardních postupů vyšetřování výrobní organizace.

6. Vystavení PL

viz. 21A.185

ÚCL/PP vystaví PL, poté co shledá, že letadlo a příslušná související omezení kompenzující odchýlení od hlavních požadavků dovolují letadlu bezpečně vykonávat základní let. Za tím účelem smí ÚCL provést nebo požadovat, aby žadatel provedl příslušné kontroly nebo zkoušky, nezbytné pro zajištění bezpečnosti.

6.1 Vystavení PL inspektorem ÚCL

Inspektor vystaví 2 originály PL (formulář 20 EASA, viz. Příloha č. 4 nebo ZOLZ-formulář CAA/F-TI-032-n/99, viz. příloha č. 5) :

- Orig. č. 1 pro žadatele je na polokartonu
- Orig. č. 2 pro evidenci na odd. Vyr. na kancelářském papíru

6.1.1 Vyplnění formuláře 20 EASA

- Číslo PL přiděluje LR ČR na vyžádání
- Blok 1 - poznávací značka pro účely výrobních zkoušek jsou poslední 4 číslice výrobního čísla (v případě letadla určeného na vývoz do členské země EU a 3. země) nebo předem vyžádaná značka na LR ČR (pro případ letadla určeného k zápisu na LR ČR) – viz. 2.14 z CAA-TI-010-n/99
- Blok 2 – uvede se výrobce (dle OR)
- Blok 3 – uvede se výrobní číslo letadla
- Blok 4 - uvede se : „Pro výrobní zkoušky nově vyrobeného sériového letadla“ a doba platnosti (max. 3 měsíce)
- Blok 5 – uvedou se provozní omezení; pokud nejsou, uvede se : „Žádné“
- Blok 6 – vyplní se místo a datum
- Blok 7 – podpis + osobní razítko

6.1.2 Vyplnění formuláře CAA/F-TI-032-n/99

- Číslo ZOLZ přiděluje LR ČR na vyžádání
- Blok 1 - poznávací značka pro účely výrobních zkoušek jsou poslední 4 číslice výrobního čísla (v případě letadla určeného na vývoz) nebo předem vyžádaná značka na LR ČR (pro případ letadla určeného k zápisu na LR ČR) – viz. 2.14 z CAA-TI-010-n/99
- Blok 2 - uvede se výrobce (dle OR)
- Blok 3 - uvede se výrobní číslo letadla
- Blok 4 – uvede se „Povolení k letu“ pro výrobní letové zkoušky nově vyrobeného sériového letadla
- Provozní omezení dle L 6 : uvedou se provozní omezení; pokud nejsou, uvede se : „Žádné“
- Omezení : uvedou se příslušná omezení
- Datum vydání + podpis + osobní razítko
- Platnost se uvede na druhou stranu dle požadavku žadatele (nejdéle 3 měsíce) a potvrdí se podpisem a osobním razítkem

6.1.3 Distribuce vydané a obdržené dokumentace

- Originál PL č.1 zaslat nebo vydat proti podpisu na originál PL č.2 žadateli
- Originál PL č.2 + originál žádosti + orig. Protokolu(v případě , že byla prohlídka provedena) zaevidovat na odd. Vyr (v případě vystavení PL na mimopražském pracovišti odeslat uvedené dokumenty na odd. Vyr. k evidenci, kopie založit u sebe)
- Po zaevidování na odd. Vyr.na adrese :
S_ST/OCV/VYR/OLZ,EOLZ,ZOLZ dočasně založit výše uvedené dokumenty do šanonu určeného pro potřeby sekretariátu ST (před záložku). Evidence sekr. ST se provádí cca 1x za měsíc, tak že je uvedený šanon zapůjčen a opět navrácen na odd. Vyr.
- Po evidenci sekretariátem ST (dokumentace je v šanonu přesunuta za záložku) založit do šanonu odd. Vyr. k příslušné organizaci podle vzestupně jdoucích výrobních čísel.

Celý proces je znázorněn na vývojovém diagramu (viz. Příloha č.2)

*Upozornění : Po ukončení výrobních zkoušek, po časovém vypršení doby platnosti nebo při podání žádosti o OLZ, EOLZ je držitel PL **povinen** odevzdat PL(orig. č. 1) na odd. Vyr. k předání na LR ČR.*

6.2 Vystavení PL PP ÚCL výrobní organizace

Poznámka : Obdrží-li pověřený pracovník žádost o vystavení PL, je o této skutečnosti povinen neodkladně informovat odd. Vyr. ST-ÚCL nebo přímo odpovědného výrobního inspektora (POATL) , který má příslušnou organizaci ve svém referátu, pro zajištění informace pro možnost uplatnění požadavku ÚCL na provedení výrobního auditu a dohodnutí případného zkušebního letu ÚCL..

PP vystaví 2 originály PL (viz. Příloha č.4 nebo Příloha č. 5) :

- Originál PL č.1 pro žadatele je na polokartonu
- Originál PL č.2 pro evidenci na odd. Vyr. na kancelářském papíru
- Kopii PL pro vlastní evidenci (viz. kap.4)

6.2.1 Vyplnění formuláře 20 EASA nebo CAA/F-TI-032-n/99

viz. 6.1.1 nebo 6.1.2

Poznámka : V případě využívání vlastní číselné řady pro PL (dohodnutý formát čísla je zkratka organizace + číslo) a v případě vystavení formuláře 20 EASA, nemůže být následné vydání OLZ chápáno jako změna v již vydaném osvědčení a ÚCL je tak povinno požadovat poplatek za vydání OLZ v plné výši

6.2.2 Distribuce vydané a obdržené dokumentace

- Orig. č. 1 zaslat nebo vydat proti potvrzení o přijetí na orig. č.2 žadateli
- Originál č. 2 + originál žádosti + orig. Protokolu (v případě , že byla prohlídka provedena) zaslat na odd.Vyr. a jeho prostřednictvím na sekretariát ST k evidenci (viz. 6.1.2)
- Kopii žádosti o PL založit do své evidence
- Kopii žádosti o PL předat neprodleně výrobnímu inspektorovi (nemá-li stálé pracoviště na odd. Vyr.Praha), u kterého bude organizace žádat o vydání OLZ/EOLZ
- kopii PL založit do své evidence

Celý proces je znázorněn na vývojovém diagramu (viz. Příloha č.3)

7. Rozdělovník

1. Odd. Vyr. ST Praha
2. Odd. Vyr. ST Morava
3. Knihovna
4. web ÚCL

Tento dokument nabývá platnosti dnem vydání.

PROTOKOL
o kontrole dokumentace/ prohlídce letadla
pro vydání PL

Typ :	OK -	Výrobní číslo :	Rok výroby :	
Čís.	Nález - závada :	Odstranil :	Datum :	Poznámka :

ZÁVĚR : Potvrzuji, že byla provedena kontrola dokumentace / technická prohlídka letadla. Zjištěné nedostatky odstraněny.

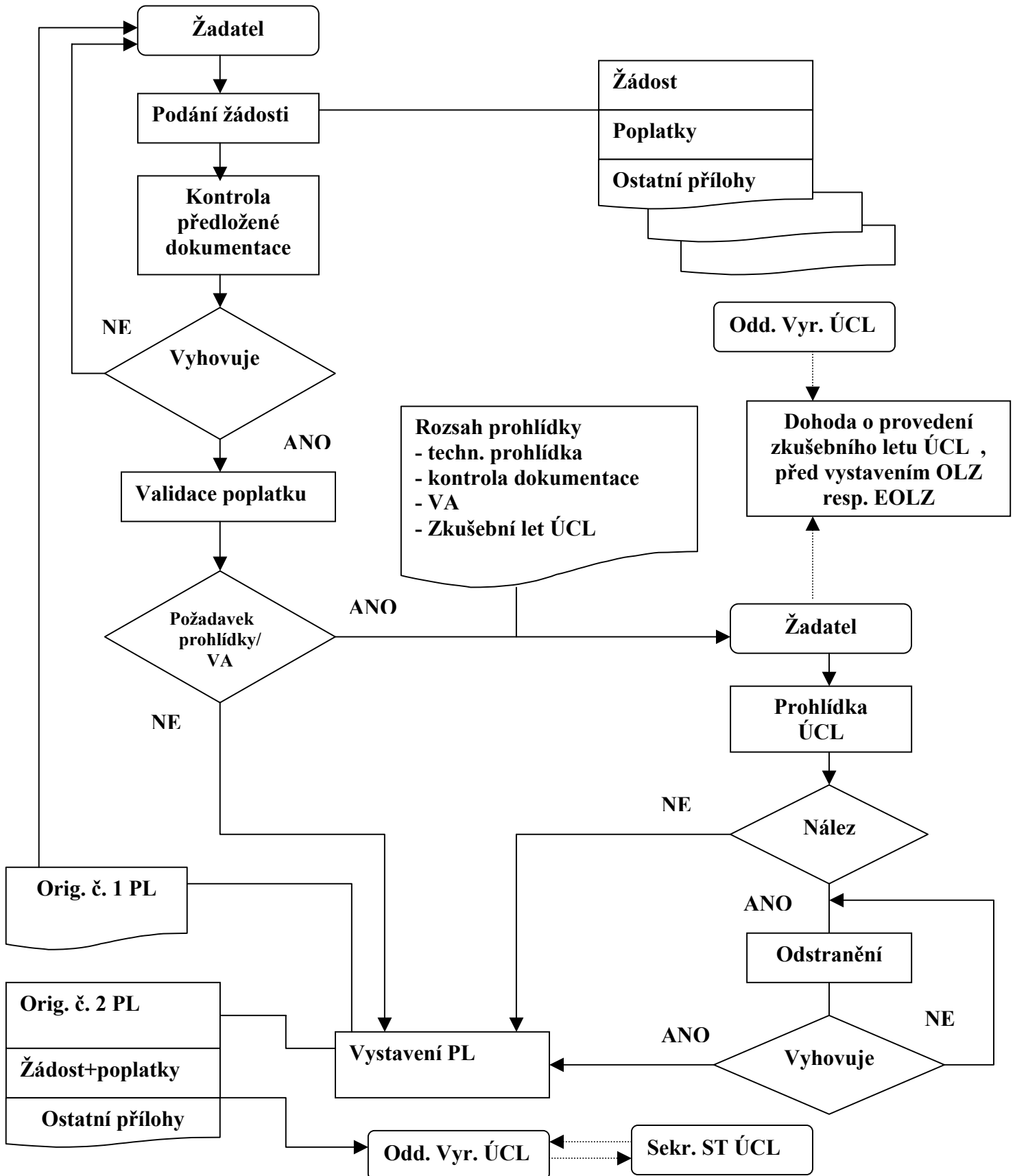
Vdne

.....
Osoba vydávající PL (*podpis + razítko*)

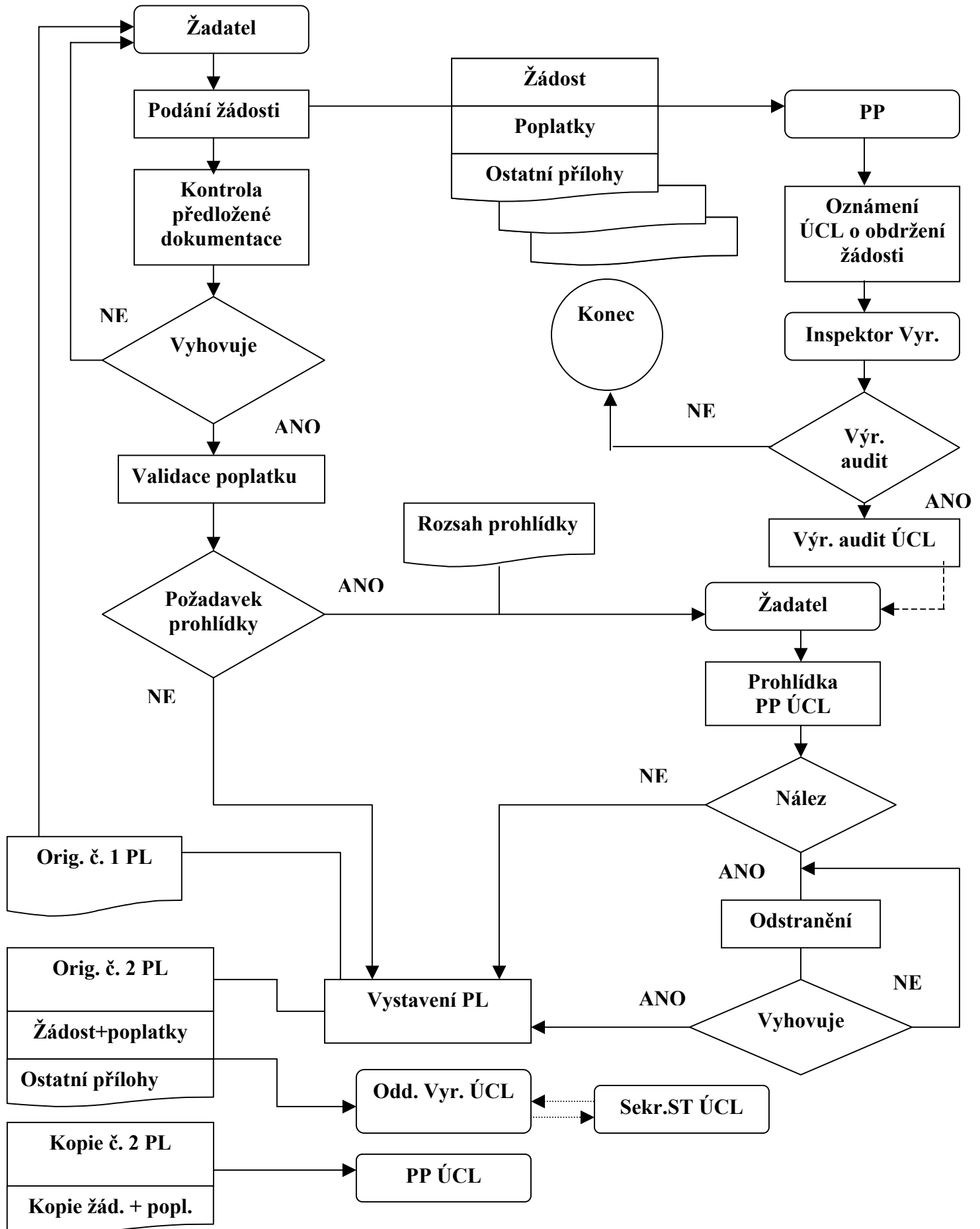
Změna : -

6.12.04


Vystavení PL (F 20 EASA nebo CAA/F-TI-032-n/99) insp. ÚCL



Vystavení PL (F 20 EASA nebo CAA/F-TI-032-n/99) PP ÚCL



PERMIT TO FLY POVOLENÍ K LETU

	Č. / No:
<p>Civil Aviation Authority of the Czech Republic granted by virtue of Regulation (EC) No 1592/2002 hereby permit noted aircraft to fly within the Czech Republic under conditions listed below. This permit is also valid for flight to and within other States provided separate approval is obtained from the competent authorities of such States.</p> <p>Úřad pro civilní letectví České republiky zmocněný na základě nařízení (ES) č. 1592/2002 tímto dovoluje uvedenému letadlu provést let na území České republiky za níže uvedených podmínek. Toto povolení platí také pro let do jiných států a let na jejich území za předpokladu, že letadlo obdrží zvláštní povolení od příslušných úřadů těchto států.</p>	1. Nationality and registration marks Poznávací značka OK-
2. Aircraft manufacturer/type Výrobce letadla/typ letadla	3. Serial number Výrobní číslo
4. The permit covers Oblast působnosti povolení	
5. Limitation/Remarks Omezení/Poznámky	
6. Place and date of issue Místo a datum vydání	7. Signature of the competent authority representative Podpis oprávněné osoby příslušného úřadu ()

EASA Form 20
Formulář 20 EASA

**This permit shall be carried on board during all flights
Toto povolení musí být při všech letech na palubě.**

ZVLÁŠTNÍ OSVĚDČENÍ LETOVÉ ZPŮSOBILOSTI

SPECIAL CERTIFICATE OF AIRWORTHINESS

Č. / No: **ZOLZ -**

1. Poznávací značka Nationality and Registration Mark	2. Výrobce a typ letadla Manufacturer and Manufacturer's Designation of Aircraft	3. Výrobní číslo Aircraft Serial No.
4. Kategorie Categories		
Provozní omezení dle L6/II Dodatek C - Operational limitation according to L6/II Appendix C:		
Omezení - Limitations:		

Toto letadlo nesmí být provozováno nad územím jiného státu bez povolení jeho Leteckého úřadu.

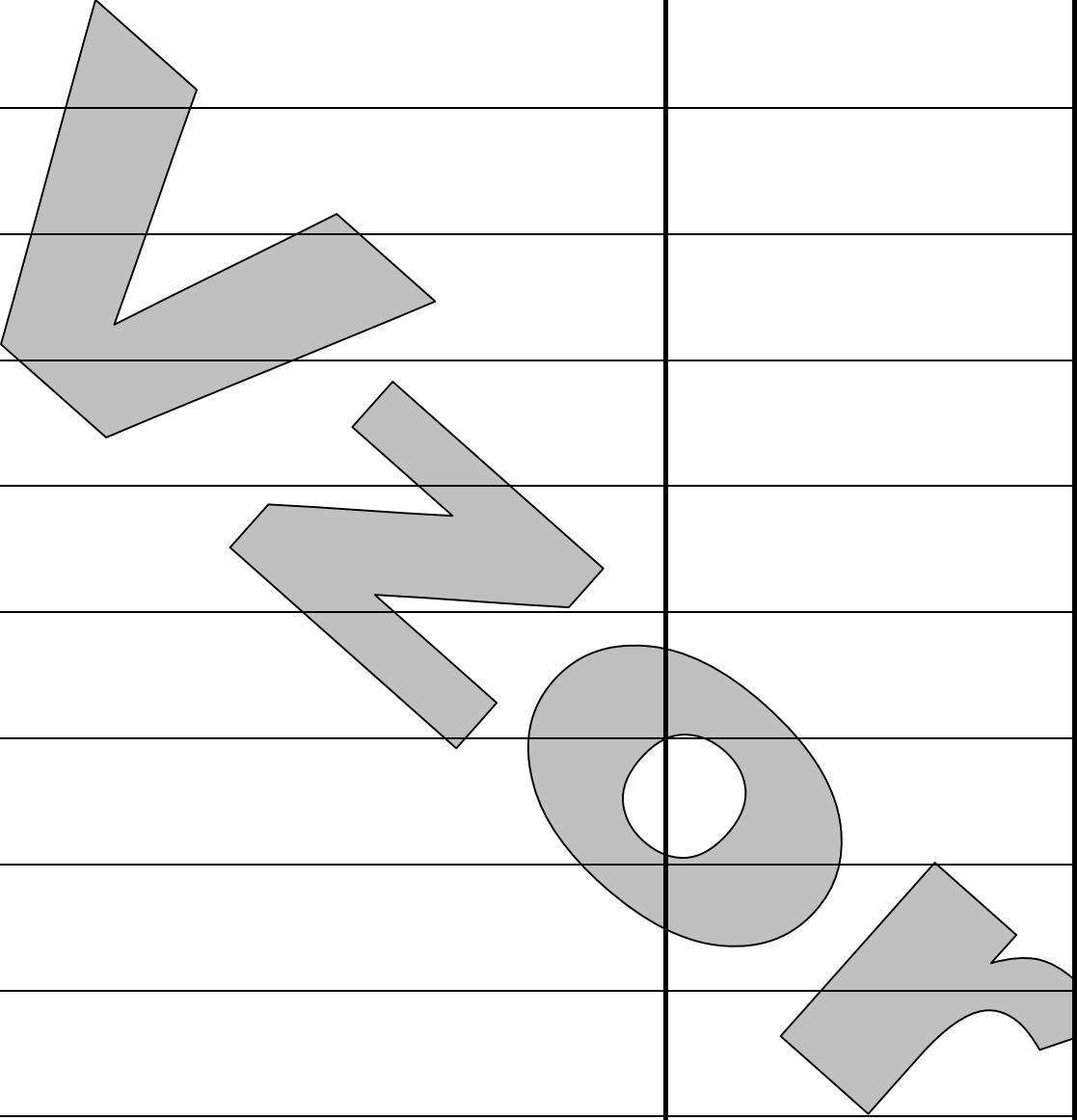
This aircraft shall not be operated over any other country without Civil Aviation Authority permission of that country.



Datum vydání - Date of issue
Signature
(rr-mm-dd) - (yy-mm-dd)

()

Podpis -

6. Platnost osvědčení of C of A	Validity	Potvrzení Signature
		

Technické a letové údaje jakož i příslušná omezení jsou uvedeny v letové příručce letadla.

Technical and operational information and approved limitations are contained in the Aircraft Flight Manual